



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

MACEDONIA

NEWSLETTER NOVEMBRE 2018



Agenzia ICE Skopje

Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

Via Makedonija 33, Risticeva Palata apt. 6, 1000 Skopje, Macedonia

T +389 2 3296256, +389 2 3296261 F +389 2 3296260

E-mail: skopje@ice.it

Centro Assistenza Balcani

E-mail: deskoskopje@ice.it

SOMMARIO

Notizie.....	4
Attività promozionali ICE Agenzia	7
Gare d'appalto internazionali.....	9
Desk Balcani Skopje	433

SCHEDA PAESE



Forma di governo:	Repubblica parlamentare
Superficie:	25.713 kmq
Abitanti:	2.08 milioni
Capitale:	Skopje
Lingua:	Macedone; altre lingue: albanese, serbo, turco, romani
Religione:	Ortodossa 64,7%, Musulmana 33,3%, altre religioni 2%
Moneta:	Denaro macedone (61,4 MKD = 1 EUR)
Membro di:	BERS, CEFTA, CEI, FAO, FMI, IAEA, ILO, IPU, ITUC, ONU, PFP, UPU, WHO, WTO. Paese candidato all'adesione all'UE e alla NATO.

NOTIZIE

Le notizie riportate sono state pubblicate da ICE Skopje nel Notiziario web giornaliero sul sito ICE, dove informazioni su economia, commercio, affari, opportunità, ecc., vengono caricate in tempo reale dalla rete estera dell'ICE-Agenzia. Il notiziario è consultabile on-line, nell'elenco e con la funzione Ricerca notizie. Con la funzione Creare il proprio notiziario si può sottoscrivere la ricezione automatica di notizie sulla propria casella di posta elettronica, filtrate per area geografica e settore.

LA FORMULA DELLA CONCESSIONE PER ALTRE QUATTRO DISCARICHE REGIONALI

In conformità con la strategia nazionale che prevede l'introduzione di sistemi regionali per la gestione integrata dei rifiuti solidi, nell'ambito del progetto finanziato con fondi IPA è stata prodotta anche la documentazione tecnica necessaria per la costruzione di quattro discariche regionali nelle regioni di Sud-Ovest, Sud-Est, Pelagonija e Vardar. Le amministrazioni locali competenti per le quattro regioni hanno deciso di adottare la formula del partenariato pubblico privato e di assegnare la costruzione e la gestione in concessione delle quattro discariche progettate in queste zone a partner privati. La procedura della ricerca dei partner privati sarà gestita dall'amministrazione centrale. Nelle regioni Est e Nord-Est invece, il progetto è in fase avanzata e una parte del finanziamento IPA (circa 50 milioni di Euro) copre anche la costruzione della discarica e dell'infrastruttura necessaria e la fornitura delle attrezzature, oggetto di gare d'appalto di prossima pubblicazione.

PARTONO I LAVORI SULLA MODERNIZZAZIONE DELLA RETE DI TRASMISSIONE DI ENERGIA ELETTRICA

MEPSO, la società statale per la trasmissione dell'energia elettrica, ha firmato il 6 novembre i contratti con le cinque aziende che si occuperanno dei lavori nell'ambito del progetto di riabilitazione della rete di distribuzione, finanziato con il sostegno della BERS, che nel 2013 ha approvato un prestito di 23 milioni di Euro. Nell'ambito del progetto saranno costruiti nuovi 100 km di rete di trasmissione da 100 KV, quattro nuovi elettrodotti su linee già esistenti, saranno ristrutturate e ammodernate quattro sottostazioni e sarà installata nuova attrezzatura in altre quattro sottostazioni appartenenti a centrali idroelettriche. Le aziende che si sono aggiudicate gli appalti provengono da Macedonia, Croazia, Serbia e Albania. Intanto stanno proseguendo le procedure per gli appalti relativi alla costruzione del nuovo elettrodotto da 400/110 KV verso l'Albania, l'altro progetto che la MEPSO sta realizzando grazie ad un prestito della BERS: come annunciato dall'azienda, entro la fine dell'anno dovrebbero essere pubblicate le gare per la realizzazione della nuova linea di trasmissione e delle due sottostazioni.

NUOVO INVESTIMENTO PRODUTTIVO NELLA ZONA FRANCA DI SKOPJE

Sono partiti i lavori per la costruzione di un nuovo stabilimento produttivo della società farmaceutica albanese Sagen, per la produzione di soluzioni e farmaci generici destinati all'esportazione. La fabbrica sarà dotata di tecnologia di ultima generazione e laboratori certificati secondo gli standard europei e GMP. L'investimento iniziale ammonta a circa 6,5 milioni di Euro e si prevede l'assunzione di 53 persone. Secondo il business plan dell'azienda, nella seconda fase l'investimento raggiungerà un totale di 20 milioni e creerà circa 300 posti di lavoro.

BERS: SPARKASSE BANKA FIRMA ACCORDO IN SUPPORTO DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) ha dichiarato che fornirà alla Sparkasse Banka Makedonija 10 milioni di euro destinati ai prestiti per le piccole e medie imprese del Paese. Il prestito della BERS sarà integrato da un ulteriore fondo dell'Unione Europea da 1.5 milioni di euro, versati nel contesto del programma IPA (Instrument for Pre-Accession Assistance). I fondi saranno indirizzati al finanziamento di progetti di miglioramento degli impianti di produzione, volti ad incrementare la competitività delle compagnie. Nel mese di giugno la BERS ha già fornito 10 milioni di euro di fondi alla Ohridska Banka per lo stesso tipo di programma. Le piccole e medie imprese rappresentano il 65% del valore aggiunto totale, nonché circa l'80% dell'intero settore del lavoro in Macedonia.

BANCA CENTRALE MACEDONE: AUMENTO DELLE RISERVE DI MONETA ESTERA

Le riserve di moneta estera giacenti nella Banca centrale macedone NBRM sono leggermente aumentate nel mese di ottobre, raggiungendo 2,52 miliardi di euro, rispetto ai 2,48 miliardi di euro registrati a settembre. Rispetto al mese di ottobre del 2017, l'aumento a cui si è assistito è del 7,8%.

INFLAZIONE ANNUALE DELLA MACEDONIA ALL'1,5% AD OTTOBRE

I prezzi al consumo in Macedonia hanno subito un aumento annuale dell'1,5%, secondo i dati MakStat del mese di ottobre. Tra le varie categorie, si è assistito ad un aumento dello 0,4% per i beni alimentari e bevande non alcoliche, che compongono il 38% del paniere di consumo; dello 0,1% nel settore elettricità, acqua, gas ed altri fluidi, che compongono il 13,6% del paniere; dell'8,4% per il settore dei trasporti, che compone l'8% del paniere di consumo in Macedonia.

COMPAGNIE TEDESCHE AUMENTANO IL PROPRIO INTERESSE AD INVESTIRE IN MACEDONIA

Il ministro dell'Economia Kreshnik Bektesi ha incontrato, lo scorso 5 novembre, il Direttore della Delegazione dell'Economia Tedesca in Macedonia Patrick Martens. L'incontro è stato incentrato sul clima degli investimenti in Macedonia, i progetti in corso e le opportunità per un'ulteriore cooperazione. Bektesi ha sottolineato la crescita economica in aumento del 3,1% rispetto al 2017 e le nuove misure del Piano di crescita economica. Patrik Martens ha mostrato l'interesse delle aziende tedesche verso gli investimenti in Macedonia, esprimendo la speranza di una più stretta cooperazione con tutti gli operatori del settore business e dello sviluppo economico sostenibile. Durante l'incontro si è inoltre discusso delle possibilità di formare nuovo personale, utile per nuove aziende e imprese, sfruttando le misure di sostegno finanziario offerte dallo Stato.

LA BANCA CENTRALE MACEDONE ABBASSA LE PREVISIONI D CRESCITA DEL PIL

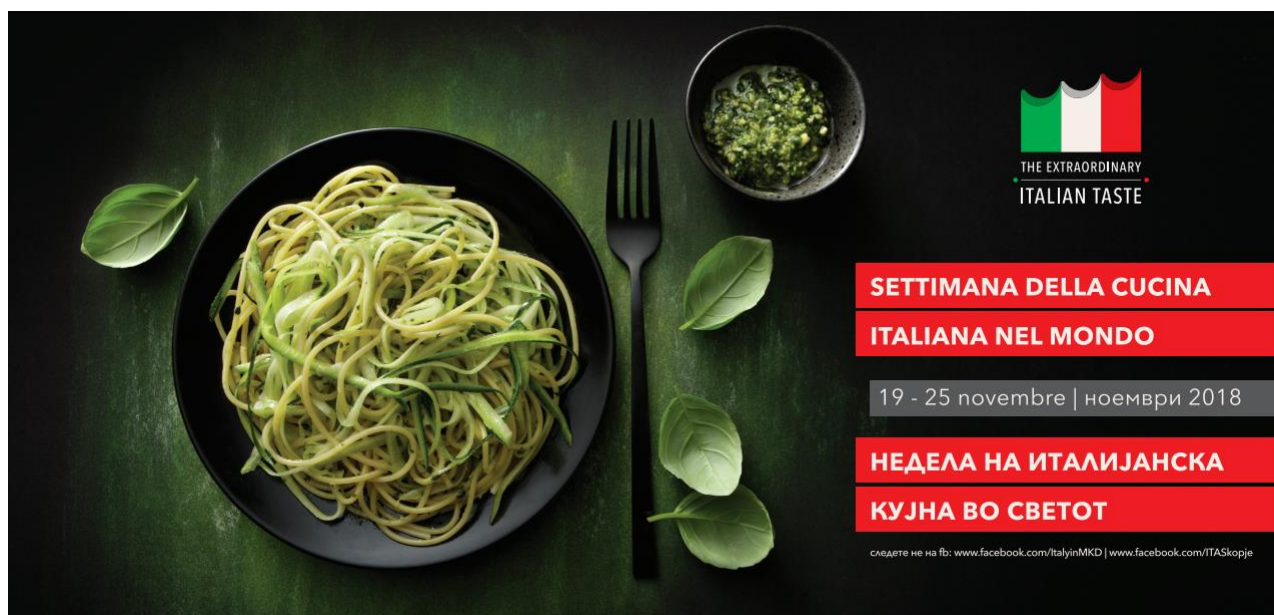
Il 2 novembre la Banca Centrale macedone NBRM ha rilasciato il report di revisione sulle proiezioni macroeconomiche 2018-2020, in cui è stato registrato un abbassamento delle proiezioni di crescita del PIL della Macedonia al 2,3%, dal 3,2% precedentemente stabilito. La causa di tale ribasso sarebbe da ravvisare nello scarso numero di investimenti nella prima metà del 2018. La Banca Centrale resta comunque positiva sulle previsioni di crescita nei prossimi anni, rispettivamente del 3,5% nel 2019, del 3,8% nel 2020 e del 4% nel 2021.

DOING BUSINESS REPORT 2019: MACEDONIA AL PRIMO POSTO TRA I PAESI DEL SEE

La Banca Mondiale ha pubblicato il Doing Business report 2019, secondo cui la Macedonia è al primo posto tra i Paesi del Sud Est Europa. Il report attribuisce a ciascun Paese un punteggio medio in base a dieci settori commerciali e quest'anno la Macedonia ha ottenuto il decimo posto come ambiente favorevole all'imprenditoria. In particolare, i settori in cui la Macedonia ha ottenuto i punteggi migliori sono le nuove imprese, la protezione degli investitori minori e il settore delle costruzioni (il processo dei permessi per costruire è stato reso meno costoso, come anche la bonifica dei terreni).

ATTIVITÀ PROMOZIONALI ICE AGENZIA SKOPJE

III SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO 19-25 Novembre 2018



Per la terza volta si è celebrata, anche in Macedonia, la Settimana della Cucina Italiana nel Mondo. Anche quest'anno l'Ambasciata d'Italia e l'ufficio ICE di Skopje hanno organizzato una serie di eventi dedicati ad un vasto pubblico di amanti della cucina italiana e della dieta mediterranea, tema centrale dell'iniziativa di quest'anno. Di seguito gli eventi che hanno caratterizzato la settimana:

Lunedì 19 novembre - Inaugurazione della settimana della cucina 2018 con l'evento "Bollicine - Prosecco Night" - Aperitivo presso il ristorante "Portofino". L'eccellenza del Prosecco Superiore Prima Cuvée DOCG dell'azienda "Bellenda" e del territorio delle "Colline del Prosecco di Conegliano e Valdobbiadene", candidato a entrare nel Patrimonio dell'Umanità UNESCO.

Martedì 20 novembre - "Mangiare bene è un gioco da ragazzi" Attività ludico-formativa nella Scuola "Koco Racin" e in altre scuole di Skopje e Struga. L'importanza di mangiare sano, con equilibrio e gusto, secondo i principi della dieta mediterranea. Attività pratiche e piccole lezioni teoriche e linguistiche per i ragazzi delle classi di lingua italiana. A cura dell'Istituto "Dante Alighieri" di Skopje.

Martedì 20 novembre - "Ma quando se magna?" Cinema italiano con il film "Dove vai in vacanza?" di A. Sordi (1978), presso EU Info Center. L'importanza del cibo nella cultura popolare italiana. Un divertente spaccato dell'Italia di 40 anni fa, nell'interpretazione magistrale di Alberto Sordi. Dibattito finale e cocktail.

Mercoledì 21 novembre - “Le mani in pasta” Showcooking sull’arte della pasta, del riso e degli gnocchi presso il ristorante “Distrikt” Marriott Hotel. Si fa presto a dire “faccio la pasta”... ma quella fatta in casa è un’arte raffinata, che richiede impegno e maestria. Con lo Chef italiano Armando Codispoti.

Giovedì 22 novembre - “Cucinando s’impara” - Masterclass sulla preparazione di pasta e risotto, riservata a studenti e a cuochi professionisti, presso l’istituto superiore di cucina “Lazar Tanev”. Una lezione teorica e pratica dello Chef italiano Armando Codispoti dedicata alla preparazione della pastasciutta e del risotto, due capisaldi della cucina italiana. In collaborazione con l’Associazione Cuochi macedoni “GASTROMAK”.



Giovedì 22 novembre - “E il naufragar m’è dolce in questo mare” - Presentazione del libro “La dieta mediterranea”, un ricettario a cura di ICE Skopje in collaborazione con la Scuola internazionale di cucina italiana ALMA.

La dieta mediterranea, un mare di sapori e di buona salute, rappresentata al meglio dalle tradizioni alimentari italiane e illustrata dal nutrizionista Dr. Aleksandar Mitov.

Evento presso il Ristorante “Daily” con degustazione di ricette preparate secondo il ricettario.

Venerdì 23 novembre - “Mangiare bene, mangiare sano, mangiare mediterraneo” I sapori e i benefici della dieta mediterranea presentati in TV. L’Ambasciatore Carlo Romeo e lo Chef italiano Armando Codispoti hanno partecipato alla popolare trasmissione mattutina della TV nazionale Telma TV per parlare della bontà e della salubrità della dieta mediterranea.

Venerdì 23 novembre - “Sapori d’Italia” - Cena preparata dallo Chef italiano Armando Codispoti, ristorante “Vodenica - Mulino”.

Piatti raffinati e allo stesso tempo saldamente radicati nella cucina tradizionale italiana, nei suoi sapori autentici, nei valori nutrizionali della dieta mediterranea.

Infine, da lunedì 19 a domenica 25 novembre si è svolta la ormai tradizionale promozione organizzata da ICE Skopje “An extraordinary Italian promotion”: Promozione speciale di eccellenti prodotti italiani in dieci supermercati “TINEX” di Skopje: Sconti speciali su prodotti eno-gastronomici italiani di qualità e gadget per i consumatori.

Alla promozione, con un unico branding The Extraordinary Italian Taste, hanno aderito oltre cinquanta marchi italiani con più di 300 prodotti alimentari vini.



GARE D'APPALTO INTERNAZIONALI

Sul sito ICE, nella rubrica Business, è disponibile la sezione Gare internazionali. In questa sezione vengono riportate quotidianamente le gare d'appalto più interessanti, tra quelle attive o in programma in Macedonia.

Al servizio di informazione sulle gare internazionali si può arrivare anche con il percorso: Home > servizi > Ricerca gare internazionali. Il servizio fornisce informazioni sulle gare internazionali d'appalto, con sintesi dei bandi e indicazione dei riferimenti utili alla richiesta del capitolato e alla presentazione dell'offerta. Queste informazioni sono disponibili anche sul portale extender.esteri.it, sistema informativo sulle opportunità di business all'estero, realizzato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, ICE-Agenzia, Assocamerestero, Unioncamere e Confindustria. E' possibile sottoscrivere la ricezione automatica, sulla propria casella di posta elettronica, di segnalazioni, filtrate per paese e settore, con la funzione Attivare il servizio per ricevere le notizie via e-mail.

Nella nostra newsletter riportiamo le gare pubblicate nel mese di riferimento e attive al momento dell'invio della newsletter, preavvisi di bandi di gara, nonché programmi e progetti attivi, finanziati dalle maggiori istituzioni finanziarie e dai fondi IPA, nell'ambito dei quali si prevedono procedure di procurement di potenziale interesse per i lettori della newsletter.

GARE IN CORSO

Data segnalazione	01/12/2018
Specifica	Supplies
Procurement ref:	2018/S 232-531472
Notice Type	Contract notice
Ente appaltante	City of Skopje
Indirizzo e contatti	bul.Ilinden 82, 1000 Skopje, Republic of Macedonia Contact point(s): Eli Mancevska Telephone: +389 23297222/+389 23297240E-mail: javni.nabavki@skopje.gov.mk
Titolo	Refuse-collection vehicles
Nota	Supply of 2 (two) special communal vehicles for Sideway collection and transport of communal waste from staticcontainers from 2200 L and 3 200 L. Estimated value excl. VAT 390.000 EUR
Deadline	14/01/2019

Data segnalazione	30/11/2018
Specifica	Supplies
Procurement ref:	2018/S 231-529127
Notice Type	Contract notice
Ente appaltante	City of Skopje
Indirizzo e contatti	bul.Ilinden 82, 1000 Skopje, Republic of Macedonia Contact point(s): Eli Mancevska Telephone: +389 23297222/+389 23297240E-mail: javni.nabavki@skopje.gov.mk
Titolo	Containers for waste material
Nota	Supply of 2 Static Containers for Disposing Municipal Waste with Capacity of 3 200 Liters Estimated value excluding VAT: 650 000 EUR
Deadline	10/01/2019



**IPA INSTRUMENT FOR
PRE-ACCESSION ASSISTANCE**

IPA – STRUMENTO DI ASSISTENZA PREADESIONE

IPA - BANDI DI GARA – OPEN

Reference	EuropeAid/139824/IH/SER/MK
Title	Improving the Working Conditions
Details	<p>The overall objective of the project is to encourage formal job creation and reduction of undeclared jobs and to stimulate higher economic activity of women in the labour market.</p> <p>The purpose is to promote fair and equal treatment regarding working conditions for all workers by</p> <ul style="list-style-type: none"> • introduction and implementation of measures/instruments which enable compliance, strengthening of the labour and social security benefits and incentives for transition to formal jobs, • developing and implementing solutions for balancing family and professional life and for reduction of gender discrimination in the workplace. <p>The service contract will implement the activities defined under these components: Component 1 Supporting the implementation of selected legal, policy, institutional and awareness raising measures facilitating transition to formality; and Component 2 Fighting gender based discrimination at work and reconciliation of family and professional life.</p>
Status	OPEN restricted
Deadline	17.12.2018
Type	SERVICES
Programme title	Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II) - Education, Employment and Social Policy

IPA – PREAVVISI DI BANDI DI GARA – PRIOR INFORMATION NOTICE

TRANSPORT INFRASTRUCTURES – SERVICES

Reference	EuropeAid/139949/IH/SER/MK
Title	Preparation of Project Documentation for Multimodal Node Trubarevo
Details	<p>The scope of the project is the preparation of a project documentation and preliminary design for future development and functioning of the multimodal node in Trubarevo as a bankable project.</p> <p>The contractor will be expected to carry out analysis of the existing documentation and legal framework, conduct a market exercise for the most viable model and prepare proposal, project documentation and tender documentation for the future implementation of the project.</p> <p>The contractor may be expected to provide services in the tender stage for the future implementation of the project if the project is found to be bankable.</p>
Status	<p>FORECAST</p> <p>Prior information notice published on 30.10.2018</p>
Scheduled publication date of the contract notice	<p>December 2018*</p> <p>*There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice</p>
Indicative budget	1 500 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II (2014-2020) - Transport

Reference	EuropeAid/139938/IH/SER/MK
Title	Supervision of rehabilitation of State road A2 Kumanovo – Stracin, section I (km.0+000 – km.15+195)
Details	<p>The scope of this project is Supervision of Rehabilitation of State road A2 Kumanovo – Stracin, section I (km.0+000 – km.15+195). The actual length of this section is 15.2 km.</p> <p>The Consultant shall ensure that services for Supervision shall be in accordance with all the requirements for quality control, control of quantities, supervision of the work progress, analyses of expenses, implementation of the environmental criteria as well as working on administrative questions during the rehabilitation works and defect liability period.</p> <p>The contract for works will be in accordance with FIDIC conditions of contract (Red Book - First Edition 1999, Conditions of Contract). Works contract will include activities related to: rehabilitation of carriageway with length of 15.2 km, repairing works on 6 culverts and 2 bridges, rehabilitation works on 2 interchanges, electrical works on interchange, posting of road equipment and road marking as well as implementation of environmental mitigation measures.</p>
Status	FORECAST Prior information notice published on 23.10.2018
Scheduled publication date of the contract notice	November 2018* *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	900 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II (2014-2020) - Transport

Reference	EuropeAid/139937/IH/SER/MK
Title	Supervision of the reconstruction and upgrade of the existing road from Prilep – bridge on Lenishka river and Construction of third lane of road section from village Belovodica – Mavrovo quarry
Details	The scope of this project is Supervision of Reconstruction and upgrade of the road from Prilep to the bridge on Leniska River, about 3 km long to the standards of an expressway and Rehabilitation and construction of a third

Newsletter Macedonia Novembre 2018

	<p>lane from Belovodica village to the bridge of Mavrovo quarry, about 4.5 km long.</p> <p>The Consultant shall ensure that services for Supervision shall be in accordance with all the requirements for quality control, control of quantities, supervision of the work progress, analyses of expenses, implementation of the environmental criteria as well as working on administrative questions during the rehabilitation works and defect liability period.</p> <p>The contract for works will be in accordance with FIDIC conditions of contract (Red Book - First Edition 1999, Conditions of Contract). Works contract will include activities related to Reconstruction and upgrade of the road from Prilep to the bridge on Leniska River to the standards of an expressway and Rehabilitation and construction of a third lane from Belovodica village to the bridge of Mavrovo quarry, repairing works on several culverts and 2 bridges, electrical works on interchange, posting of road signs, equipment and road marking as well as implementation of environmental mitigation measures.</p>
Status	<p>FORECAST</p> <p>Prior information notice published on 23.10.2018</p>
Scheduled publication date of the contract notice	<p>November 2018*</p> <p>*There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice</p>
Indicative budget	900 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II (2014-2020) - Transport

TRANSPORT INFRASTRUCTURE – WORKS

Reference	EuropeAid/139993/IH/WKS/MK
Title	Rehabilitation of State road A2 Kumanovo – Stracin, section I (km.0+000 – km.15+195)
Details	<p>The scope of this project is Rehabilitation of State road A2 Kumanovo – Stracin, only section I (km.0+000 – km.15+195). The actual length of this section is 15.2 km.</p> <p>The contract for works will be in accordance with FIDIC conditions of contract (Red Book - First Edition 1999, Conditions of Contract). Works</p>

Newsletter Macedonia Novembre 2018

	contract will include activities related to: rehabilitation of carriageway with length of 15.2 km., repairing works on 6 culverts and 2 bridges, rehabilitation works on 2 interchanges, electrical works on interchange, posting of road equipment and road marking as well as implementation of environmental mitigation measures.
Status	FORECAST Prior information notice published on 04.12.2018
Scheduled publication date of the contract notice	January 2019 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	NA
Type	Works
Procedure	Open
Programme title	IPA II (2014-2020) - Transport

Reference	EuropeAid/139994/IH/WKS/MK
Title	Reconstruction and Upgrade of Road Section Prilep – bridge on Lenishka River and Construction of Third Lane of Road Section v. Belovodica – Mavrovo Quarry
Details	The contract for works will be in accordance with FIDIC conditions of contract (Red Book - First Edition 1999, Conditions of Contract). Works contract will include activities related to: Reconstruction and upgrade of the road from Prilep to the bridge on Leniska River, about 3 km long to the standards of an expressway and Rehabilitation and construction of a third lane from Belovodica village to the bridge of Mavrovo quarry, about 4.5 km long.
Status	FORECAST Prior information notice published on 04.12.2018
Scheduled publication date of the contract notice	January 2019 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	NA
Type	Works
Procedure	Open
Programme title	IPA II (2014-2020) - Transport

ENVIRONMENT INFRASTRUCTURES – SERVICES

Reference	EuropeAid/139964/IH/SER/MK
Title	Supervision of the works contract for Construction of WWTP and Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Tetovo
Details	<p>The purpose of this contract is to assist in works contracts management and successful implementation of the investment measures through the supervision of the implementation of the works contracts for Construction of WWTP and Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Tetovo, which will be implemented according to the PRAG and FIDIC conditions of contract.</p> <p>The works contracts to be supervised will be divided into two (2) lots which are as follows:</p> <p>Lot 1: Construction of WWTP in the Municipality of Tetovo;</p> <p>Lot 2: Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Tetovo.</p> <p>The works contract to be supervised will include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Design and construction of secondary wastewater treatment plant for 95.152 PE to comply with requirements of the EU Directive 91/271 EEC concerning Urban Wastewater Treatment. The required treated effluent standard is as follows: BOD 25mg/l; COD 125 mg/l and Suspended Solids 35 mg/l. The recommended process option for the Wastewater Treatment Plant is the Activated sludge plant with primary classifiers and anaerobic sludge stabilization in sludge digester <p>Works will be implemented following PRAG and FIDIC Conditions of Contract (“Yellow Book”, 1999 edition).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Works on the sewerage network which will include: <ul style="list-style-type: none"> - Construction of main sewer collectors with length 19.0 km, - Extension of secondary sewerage network with length 32.4 km. <p>Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract (“Red Book”, 1999 edition).</p>
Status	FORECAST Prior information notice published on 13.11.2018
Scheduled publ. date of the contract notice	February 2019
Indicative budget	1 500 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II (2014-2020) - Environment and Climate Change

Reference	EuropeAid/139954/IH/SER/MK
Title	Supervision of the implementation of the works contracts for Rehabilitation and Extension of Sewerage Network in the Municipality of Kichevo
Details	<p>The purpose of this contract is to assist in works contracts management and successful implementation of the investment measures through the supervision of the implementation of the works contracts for rehabilitation and extension of sewerage network in the municipality of Kichevo which will be implemented according to the FIDIC conditions of contract.</p> <p>The works contract to be supervised will includes replacement and reconstruction of old pipes with approximate length of 8.24 km; construction of a sewers (secondary networks) with approximate length of 69 km; construction of trunk sewers with approximate length of 27 km; construction of 7 pumping stations; and construction of manholes and house connections for approximately 4,630 additionally households following PRAG and FIDIC red book contract conditions.</p>
Status	FORECAST Prior information notice published on 06.11.2018
Scheduled publication date of the contract notice	November 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	750 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II (2014-2020) - Environment and Climate Change

Reference	EuropeAid/139383/IH/SER/MK
Title	Supervision of the works contract for Construction of WWTP and Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Bitola
Details	<p>The purpose of this contract is to assist in works contracts management and successful implementation of the investment measures through the supervision of the implementation of the works contracts for Construction of WWTP and Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Bitola, which will be implemented according to the PRAG and FIDIC conditions of contract.</p>

	<p>The works contracts to be supervised will be divided into two (2) lots which are as follows:</p> <p>Lot 1: Construction of wastewater treatment plant in the Municipality of Bitola;</p> <p>Lot 2: Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Bitola.</p> <p>The works contract to be supervised will include:</p> <p>Design and construction of wastewater treatment plant for 112,474 PE with total daily average flow of approximately 27,090 m³/day and extension (375 m) of the existing main collector (Lot 1). The WWTP to be designed and constructed should be an activated sludge plant with primary clarifiers and anaerobic sludge stabilization in sludge digester. Works will be implemented following PRAG and FIDIC Conditions of Contract ("Yellow Book", 1999 edition).</p> <p>Works on the sewerage network (Lot 2) which will include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construction of approximately 9 km new sewerage network, - reconstruction of approximately 13 km existing sewerage network, - design and construction of two pumping stations and pressure pipes of around 5.6 km, and - design and construction of the main sewerage collector at Shirok sokak and Solunska street with the method of micro-tunneling with approximate length of 325 m. <p>Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract ("Red Book", 1999 edition).</p>
Status	<p>FORECAST</p> <p>Prior information notice published on 19/12/2017</p>
Scheduled publication date of the contract notice	<p>February 2018 *</p> <p>*There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice</p>
Indicative budget	EUR 1 300 000
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020
Reference	EuropeAid/139224/IH/SER/MK
Title	Supervision of the implementation of the works contracts for Rehabilitation and Extension of Sewerage Network in the Municipality of Kichevo
Details	<p>The purpose of this contract is to assist in works contracts management and successful implementation of the investment measures through the supervision of the implementation of the works contracts for rehabilitation and extension of sewerage network in the municipality of Kichevo which will be implemented according to the FIDIC conditions of contract.</p> <p>The works contract to be supervised will includes replacement and</p>

	reconstruction of old pipes with approximate length of 8.24 km; construction of a sewers (secondary networks) with approximate length of 69 km; construction of trunk sewers with approximate length of 27 km; construction of 7 pumping stations; and construction of manholes and house connections for approximately 4,630 additionally households following PRAG and FIDIC red book contract conditions.
Status	CANCELLED Prior information notice published on 15/09/2017
Scheduled publication date of the contract notice	Intended timing of publication of the contract notice October 2017
Indicative budget	EUR 600 000
Type	SERVICES
Procedure	Restricted
Financing	Financing agreement
Programme title	Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II) – Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020

Reference	EuropeAid/139821/IH/SER/MK
Title	Supervision of Works Contract for Establishment of Integrated and Self Sustainable Waste Management System in East and North-East Regions
Details	<p>The purpose of this contract is to supervise the implementation of the works contract for Establishment of Integrated and Financially Sustainable Regional Waste Management System in East and North-East Regions according to the PRAG, FIDIC 1999 Red Book, and FIDIC 1999 Yellow Book conditions of contract.</p> <p>The works contract will include following works divided into two (2) lots:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Construction of a Central Waste Management Facility (CWMF) consisting of one (1) sanitary landfill, one (1) sorting plant, one (1) Mechanical Biological Treatment (MBT) plant, one (1) composting plant and one (1) Green Point in Sveti Nikole Municipality in the area of Meckuevci - Arbasanci. The CWMF will serve the Municipalities in the East and Northeast Regions of the Beneficiary Country. -Construction of six (6) Local Waste Management Facility (LWMFs), each consisting of one (1) Transfer Station, one (1) composting plant and one (1) Green Point in the following Municipalities: <ul style="list-style-type: none"> • Berovo, serving Berovo and Pehcevo • Makedonska Kamenica, serving Makedonska Kamenica and Delchevo • Vinica, serving Kocani, Vinica, Zrnovci and Cheshinovo • Stip, serving Stip and Karbinci

Newsletter Macedonia Novembre 2018

	<ul style="list-style-type: none"> • Rakovce, serving Rankovce, Kriva Palanka and Kratovo • Kumanovo, serving Kumanovo, Lipkovo, and Staro Nagoricane
Status	FORECAST Prior information notice published on 07.08.2018
Scheduled publication date of the contract notice	November 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	1 200 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II) – Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020 Financing: Financial Agreement (IPA/2014/037-702) of 13 October 2014 adopting a Multi Annual Action Programme on Environment and Climate Action and Transport for the years 2014 – 2016.

ENVIRONMENT INFRASTRUCTURE – WORKS

Reference	EuropeAid/139966/IH/WKS/MK
Title	Construction of WWTP and Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Tetovo
Details	<p>The contract is divided into two (2) lots. Lots are as follows: Lot 1: Construction of WWTP in the Municipality of Tetovo; Lot 2: Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Tetovo.</p> <p>The contract shall cover following works: ⇒ Design and construction of secondary wastewater treatment plant for 95 152 PE to comply with requirements of the EU Directive 91/271 EEC concerning Urban Wastewater Treatment. The required treated effluent standard is as follows: BOD 25mg/l; COD 125 mg/l and Suspended Solids 35 mg/l. The recommended process option for the Wastewater Treatment Plant is the Activated sludge plant with primary classifiers and anaerobic sludge stabilization in sludge digester</p> <p>Works will be implemented following PRAG and FIDIC Conditions</p>

	<p>of Contract (“Yellow Book”, 1999 edition).</p> <p>⇒ Works on the sewerage network which will include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construction of main sewer collectors with length 19.0 km, - Extension of secondary sewerage network with length 32.4 km. <p>Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract (“Red Book”, 1999 edition).</p>
Status	<p>FORECAST</p> <p>Prior information notice published on 13.11.2018</p>
Scheduled publication date of the contract notice	<p>April 2019 *</p> <p>*There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice</p>
Indicative budget	NA
Type	Works
Procedure	Open
Programme title	IPA II (2014-2020) - Environment and Climate Change

Reference	EuropeAid/139384/IH/WKS/MK
Title	Construction of WWTP and Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Bitola
Details	<p>The contract shall cover following works:</p> <p>Design and construction of wastewater treatment plant for 112,474 PE with total daily average flow of approximately 27,090 m³/day and extension (375 m) of the existing main collector. The WWTP to be designed and constructed should be an activated sludge plant with primary clarifiers and anaerobic sludge stabilization in sludge digester. Works will be implemented following PRAG and FIDIC Conditions of Contract (“Yellow Book”, 1999 edition).</p> <p>Works on the sewerage network which will include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - construction of approximately 9 km new sewerage network, - reconstruction of approximately 13 km existing sewerage network, - design and construction of two pumping stations and pressure pipes of around 5.6 km, and - design and construction of the main sewerage collector at Shirok sokak and Solunska street with the method of micro-tunneling with approximate length of 325 m. <p>Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract (“Red Book”, 1999 edition).</p> <p>The contract is divided into two (2) lots.</p> <p>Lots are as follows:</p> <p>Lot 1: Construction of wastewater treatment plant in the Municipality of Bitola;</p>

Newsletter Macedonia Novembre 2018

	Lot 2: Rehabilitation and Upgrading of the Sewerage Network in the Municipality of Bitola.
Status	FORECAST Prior information notice published on 19/12/2017
Scheduled publication date of the contract notice	February 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	na
Type	Works
Procedure	Open
Programme title	IPA II Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020

Reference	EuropeAid/139225/IH/WKS/MK
Title	Rehabilitation and Extension of Sewerage Network in the Municipality of Kichevo
Details	The contract shall cover works on replacement and reconstruction of old pipes with approximate length of 8.24 km; construction of a sewers (secondary networks) with approximate length of 69 km; construction of trunk sewers with approximate length of 27 km; construction of 7 pumping stations; and construction of manholes and house connections for approximately 4,630 additionally households following PRAG and FIDIC red book contract conditions.
Status	FORECAST Prior information notice published on 15/09/2017
Scheduled publication date of the contract notice	There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of the prior information notice and the publication of the corresponding contract notice. Scheduled publication date of the contract notice November 2017
Indicative budget	na
Type	SERVICES
Procedure	Restricted
Programme title	Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II) – Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020

Reference	EuropeAid/139818/IH/WKS/MK
Title	Establishment of Integrated and Self Sustainable Waste Management System in East and North-East Regions
Details	<p>The contract shall cover:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construction of a Central Waste Management Facility (CWMF) consisting of one (1) sanitary landfill, one (1) sorting plant, one (1) Mechanical Biological Treatment (MBT) plant, one (1) composting plant and one (1) Green Point in Sveti Nikole Municipality in the area of Meckuevci - Arbasanci. The CWMF will serve the Municipalities in the East and Northeast Regions of the Beneficiary Country. The works for CWMF shall be implemented according to the FIDIC 1999 Red Book contract conditions and FIDIC 1999 Yellow Book contract conditions. - Construction of six (6) Local Waste Management Facility (LWMFs), each consisting of one (1) Transfer Station, one (1) composting plant and one (1) Green Point in the following Municipalities: <ul style="list-style-type: none"> • Berovo Municipality, serving Berovo and Pehcevo • Makedonska Kamenica, serving Makedonska Kamenica and Delchevo • Vinica, serving Kocani, Vinica, Zrnovci and Cheshinovo • Stip, serving Stip and Karbinci • Rakovce, serving Rankovce, Kriva Palanka and Kratovo • Kumanovo, serving Kumanovo, Lipkovo, and Staro Nagoricanes <p>The works for LWMFs shall be implemented according to the FIDIC 1999 Red Book contract conditions and FIDIC 1999 Yellow Book contract conditions.</p>
Status	FORECAST Prior information notice published on 04.08.2018
Scheduled publication date of the contract notice	December 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	na
Type	Works
Procedure	Open
Programme title	Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II) – Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020 Financing: Financial Agreement (IPA/2014/037-702) of 13 October 2014 adopting a Multi Annual Action Programme on Environment and Climate Action and Transport for the years 2014 – 2016

Reference	EuropeAid/139269/IH/WKS/MK
Title	Works Contract for Closure of Non-compliance Landfills and Dumpsites in East and North-East regions
Details	<p>The purpose of this contract is the Works for Closure of Non-compliance Landfills and Dumpsites in East and North-East regions.</p> <p>The contract shall cover: - Clean-up of non-compliant landfills and small dumpsites by excavation of waste and transport of excavated waste</p> <p>- Remediation and closure of minimum four (4) old landfills in East Region and minimum two (2) old landfills in Northeast Region by reshaping and construction of a top capping system including leachate and gas collection systems where necessary</p> <p>- Reshaping of minimum five (5) old landfills in East Region and minimum three (3) landfills in North-East Region and construction of drainage for leachate collection where necessary.</p> <p>The contract will be implemented according to the PRAG and FIDIC Conditions of Contract ("Yellow Book", 1999 edition).</p> <p>The contract is divided into 2 lots.</p> <p>Lot 1: Closure of Non-compliance Landfills and Dumpsites in East region.</p> <p>Lot 2: Closure of Non-compliance Landfills and Dumpsites in North-East region.</p>
Status	FORECAST Prior information notice published on 17/10/2017
Scheduled publication date of the contract notice	November 2017 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	n.a.
Type	WORKS
Procedure	open
Financing	Commission Implementing Decision C(2014) 9850 of 17.12.2014 adopting a multiannual Action Programme on Environment and Climate Action and Transport for the years 2014–2016.
Programme title	IPA II Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020

ENVIRONMENT CONSULTING SERVICES

Reference	EuropeAid/139967/IH/SER/MK
Title	Improved Implementation of the EU Floods Directive through Harmonization of National Legislation and Preparation of Flood Risk Management Plans
Details	The purpose of this contract is to contribute to harmonization with the EU Floods Directive in the country, thereby to increase environmental protection and to protect human life, health and property from adverse effects of floods by production of planning documents related to flood management and strengthening capacities for its implementation.
Status	FORECAST Prior information notice published on 13.11.2018
Scheduled publication date of the contract notice	December 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	2 500 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II (2014-2020) - Environment and Climate Change

Reference	EuropeAid/139955/IH/SER/MK
Title	Support in the Implementation of Air Quality Directives and Horizontal Legislation
Details	The purpose of this contract is to support the transposition and implementation of air quality and horizontal legislation by assisting on producing relevant documents and legislation in compliance with the EU acquis, strengthening administrative capacities for their implementation and assisting in drafting of directive specific implementation plans, thus improving the air quality and management of environment.
Status	FORECAST Prior information notice published on 06.11.2018
Scheduled publication date of the contract notice	January 2019 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the

Newsletter Macedonia Novembre 2018

notice	publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	2 000 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II (2014-2020) - Environment and Climate Change

Reference	EuropeAid/ 139728/IH/SER/MK
Title	Supporting the implementation of the regional waste management systems in the East and North-East Regions
Details	The purpose of this contract is to strengthen the capacities and capabilities of the local government structures for managing the inter-regional waste management system, as well as to improve public awareness of and participation in waste management issues, thus protecting the environment by reducing waste generation, improving waste collection efficiency, increasing waste recovery and achieving a reduction in littering.
Status	FORECAST Prior information notice published on 21.06.2018
Scheduled publication date of the contract notice	August 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	2 500 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020

EDUCATION, EMPLOYMENT AND SOCIAL POLICY CONSULTING SERVICES

Reference	EuropeAid/139847/IH/SER/MK
Title	Improving the quality of education
Details	The aim of the contract is to improve the quality of primary and secondary education through upgrading the quality assurance system and investing in teachers' professional development. It includes two key elements - (1) review and revision of internal and external quality assessment system in schools and (2) improvement of teacher professional and career development in accordance with the professional standards and competences. The contract will also assist in introducing new pedagogical and methodological approaches for inclusive education.
Status	FORECAST Prior information notice published on 21.08.2018
Scheduled publication date of the contract notice	November 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	1 500 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II 2017 - Education, Employment and Social Policy

Reference	EuropeAid/139823/IH/SER/MK
Title	Raising the quality of pre-school education and care
Details	The aim of the contract, in the first instance, is to enhance the quality of pre-school education and care by modernizing the professional and career development system for pre-school staff. The licensing model of the pre-school professionals will be revisited and new solution will be sought. Furthermore, the contract will deal with creation of inclusive learning and play environment which promotes successful learning for every child. A mechanism will be developed to increase involvement of parents in planning of the pre-school education and care.
Status	FORECAST Prior information notice published on 07.08.2018
Scheduled publication	September 2018 *

Newsletter Macedonia Novembre 2018

date of the contract notice	*There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	1 500 000 EUR
Type	Services
Procedure	Restricted
Programme title	IPA II 2017 - Education, Employment and Social Policy Financing: Commission Implementing Decision C(2017) 8047 final of 29.11.2017 adopting an Annual Action Programme on Education, Employment and Social Policy for the year 2017.

SUPPLIES

Reference	EuropeAid/139385/IH/SUP/MK
Title	Support in establishing Regional Waste Management System - Supply of equipment and vehicles for waste collection in East and North-East Regions, Phase I
Details	The supply contract for equipment and vehicles for waste collection in East and North-East Regions, Phase I is needed to optimize waste collection services to ensure that services are delivered timely to the citizens and that waste will be delivered to the designated sites thus protecting the environment from uncontrolled waste disposal in compliance with EU standards. Lot 1: "Supply of waste collection vehicles"; Lot 2: "Supply of waste collection equipment".
Status	FORECAST Prior information notice published on 19.12.2017
Scheduled publication date of the contract notice	January 2018 * *There must be a minimum period of 30 calendar days between the publication of this prior information notice and the publication of the corresponding contract notice
Indicative budget	na
Type	Supplies
Procedure	Open
Programme title	IPA II Sector Operational Programme for Environment and Climate Action 2014 – 2020



**BANCA MONDIALE
 PROGETTI ATTIVI IN MACEDONIA**

Project ID	P160951
Title	ENHANCING THE IMPLEMENTATION OF PUBLIC PROCUREMENT IN MACEDONIA
Sector	General public administration sector
Implementing Agency:	na
Total Project Cost:	US\$ 0,30 million
Status	Active
Approval Date	07/12/2016
Closing Date	31/12/2017
Recent procurement notices:	Request for Expression of Interest - Development Of Recommendations And Strategy For Implementation Of New Procurement Tools: E-marketplace For Small Value Procurement (for Purchase Of Goods And Services Of Small Value) And E-catalogues. Published 19.12.2017, submission deadline 15.01.2018

Project ID	P149955
Title	ROAD UPGRADING AND DEVELOPMENT PROJECT
Sector	Rural and Inter-Urban Roads and Highways, General public administration sector
Implementing Agency:	PUBLIC ENTERPRISE FOR STATE ROADS
Total Project Cost:	US\$ 91 million
Status	Active January – February 2018 contract awards for 2 lots of Works project Construction of Express Road Rankovce – Kriva Palanka
Approval Date	30/09/2015
Closing Date	31/12/2020

Project ID	P154263
Title	LOCAL AND REGIONAL COMPETITIVENESS PROJECT
Sector	General industry and trade sector
Implementing Agency:	GENERAL SECRETARIAT - OFFICE OF DPM FOR ECONOMIC AFFAIRS
Total Project Cost:	US\$ 26.08 million
Status	Active
Approval Date	12/01/2016
Closing Date	31/12/2019
Recent notices	21/03/2018 Request for expression of interest n. OP00046743 for the procurement of: Technical assistance: preparation of feasibility study for projects of municipalities in the Republic of Macedonia Published October 30, 2017. Deadline November 15, 2017.

Project ID	P154464
Title	SECOND MUNICIPAL SERVICES IMPROVEMENT PROJECT
Sector	Urban Transport General water, sanitation and flood protection sector Solid waste management Energy efficiency in power sector
Implementing Agency:	MINISTRY OF FINANCE
Total Project Cost:	US\$ 28.04 million
Commitment amount:	US\$ 28.04 million
Status	Active
Approval Date	11/01/2016
Closing Date	31/03/2021
Recent procurement notices>	MSIP-IPA-NCB-039-18 – procurement ongoing (see open tenders section)
Contracts signed:	n.a.

Project ID	P150342
Title	ADDITIONAL FINANCING – MSIP (EU-IPA)
Sector	Water supply Sanitation Solid waste management
Implementing Agency:	MINISTRY OF FINANCE
Total Project Cost:	US\$ 26.54 million

Status	Active
Approval Date	22/12/2014
Closing Date	31/03/2019
Recent procurement notices:	<u>Published June 20, 2017</u> . Deadline July 5, 2017. Request for expression of interest n. OP00043400 for the procurement of: Preparation of feasibility study and preliminary project design for small size wastewater treatment plants in 4 rural areas (Novaci, Debarca, Cheshinovo- Obleshevo and Novo Selo).

Project ID	P096481
Title	MUNICIPAL SERVICE IMPROVEMENT
Sector	Water supply, Water waste management, Sanitation and waste management, Energy
Borrower	Ministry of Finance
Implementing Agency:	na
Total Project Cost:	US\$ 25 million
Commitment amount:	US\$ 25 million
Status	Active
Approval Date	26/03/2009
Closing Date	31/03/ 2019
Contracts signed (only recent contracts over 500.000 USD listed):	<p><u>April 2016</u> – 1.805.450 USD - construction of seven streets with sidewalks, water supply system, storm water system and street lightening in the former military area arm1 and arm2 in municipality Bitola</p> <p><u>April 2016</u> – 577.580 USD - municipality of Kavadarci/energy efficiency in the primary and secondary schools</p> <p><u>December 2015</u> – 4.091.570 USD - reconstruction and rehabilitation of Boris Trajkovski street from Staklara factory to Pintija settlement, Skopje</p> <p>November 2015 – 665.000 USD - municipality of Negotino/reconstruction of the water supply network in the city of Negotino</p> <p>September 2015 – 1.560.000 - construction of elementary school " Grigor Prlicev</p> <p>September 2015 – 780.000 USD - reconstruction, adaptation and extension of the cultural center Romansa in municipality Makedonska Kamenica</p> <p>September 2015 – 910.000 USD - reconstruction of streets, water supply and sewerage system and construction of sidewalks and storm water system in the municipality Sveti Nikole</p> <p>August 2015 – 630.000 USD - construction of storm water network and reconstruction of various streets in the urban districts of municipality Karposh</p> <p>May 2015 – 4.151.000 - construction of water supply system in the municipality Shuto Orizari – Skopje</p> <p>February 2014 – 717.370 USD - reconstruction of local road v. Melnica and improvement of the water supply system in v. Izvor</p>

Project ID	P148023
Title	NATIONAL AND REGIONAL ROADS REHABILITATION
Sector	Rural and Inter-Urban Roads and Highways
Implementing Agency:	PUBLIC ENTERPRISE FOR STATE ROADS
Total Project Cost:	US\$ 83,72 million
Commitment amount:	US\$ 70,98 million
Status	Active
Approval Date	23/09/2014
Closing Date	30/09/2019
Contracts signed (only selected contracts listed):	<u>November 2017</u> – 320.000 EUR – Conceptual design for rehabilitation of 12 state roads <u>June 2017</u> – 1.523.950 USD – procurement of rams software, road measurements and consultancy services <u>April 2017</u> – 595.000 USD – procurement, installation and maintenance of traffic counters <u>February 2017</u> – 331.000 EUR – Independent technical audit <u>June 2016</u> – 605.000 USD – Road Safety Consultant <u>March 2016</u> – 1.145.000 USD Lot 1: Tetovo-Popova Sapka km 10; Tetovo-Popova Sapka Km 3,5; Mavrovo-debar Km 24,4; Gostivar-Kicevo Km 100,7 <u>March 2016</u> – 1.281.870 USD Lot 2: Lakavica-Negotino Km 7,2; Delcevo-Berovo Km 2,7 – 2,9; Bitola-Novaci Km 1,9. <u>January 2016</u> – 6.512.860 USD – rehabilitation of national road A3, Kocani – Delcevo

Project ID	P128378
Title	SKILLS DEVELOPMENT & INNOVATION SUPPORT
Sector	Education
Borrower	Ministry of Education and Science
Implementing Agency:	na
Total Project Cost:	US\$ 24 million
Commitment amount:	US\$ 24 million
Status	Active
Approval Date	28/01/2014
Closing Date	31/05/ 2019
Contracts signed (only relevant amount contracts listed):	November 2015 – 2.084.300 USD - development and design of the concept for secondary tvet



BANCA EUROPEA PER LA RICOSTRUZIONE E LO SVILUPPO

GENERAL PROCUREMENT NOTICES

Data segnalazione	29.08.2018
Specifica	SUPPLIES
Procurement ref	Project ID - 50415
Notice Type	General Procurement Notice
Ente appaltante	ELEM Macedonian Power Plants
Indirizzo e contatti	11. October 9, 1000 Skopje, Macedonia Igor Ilijovski, Project Manager Vlatko Jovanov, Head of Office for International procedures & Financing igor.ilijovski@elem.com.mk vlatko.jovanov@elem.com.mk
Titolo e descrizione	ELEM Solar Project - 10 MW PV plant EBRD is considering providing a loan to Elektrani na Makedonija AD (ELEM) for financing the construction and operation of 10MW Photovoltaic plant adjacent to the existing TPP Oslomej. The plant will be constructed on the exhausted coal mine of the TPP Oslomej and the electricity produced will be directly sold in the nearby grid. The Project is part of the strategy of ELEM to diversify its production mix away from coal and increase the production share from renewable energy sources which will provide clean energy in a country and a region with serious capacity shortages and high levels of carbon intensity. The total estimated cost of the Project is up to EUR 10 Million, and it will require the procurement of the following goods, works and services for: Supply and Installation of the Solar 10 MW PV plant
Tendering is expected by	Tendering for the above contracts is expected to begin on 01/01/2019.

Newsletter Macedonia Novembre 2018

Data segnalazione	12.07.2018
Specifica	SUPPLIES
Procurement ref	9180-GPN-50185
Notice Type	General Procurement Notice
Ente appaltante	Javno Soobrakajno Pretprijatje Skopje
Indirizzo e contatti	Blvd. Aleksandar Makedonski 10 – 1000 Skopje Tel: +389 2 3174 264 Fax: +389 2 3174 260 danco.vodenicarski@jsp.com.mk
Titolo e descrizione	Green Cities Framework GrCF: Skopje Bus Javno Soobrakajno Pretprijatje Skopje intends using the proceeds of a loan from the European Bank for Reconstruction and Development for a project to partial renewal of the bus fleet, through the supply of CNG buses. The proposed project, which has an estimated cost of EUR 10 million equivalent, will require the procurement of ca 50 CNG buses and associated facilities.
Tendering is expected by	Tendering for the above contracts is expected to begin in the second half of 2018.

Data segnalazione	29.05.2018
Specifica	WORKS/SUPPLIES/SERVICES
Procurement ref	9116-GPN-49118
Notice Type	General Procurement Notice
Ente appaltante	The Public Enterprise for State Roads - Kriva Palanka - Bulgarian Border Road
Indirizzo e contatti	Dame Gruev Str. No.14, 1000 Skopje, Republic of Macedonia Mr. Zoran Slamkov, e-mail: zorans@roads.org.mk - Tel.: +389 2 3118 044
Titolo e descrizione:	Kriva Palanka - Bulgarian Border Road The project will rehabilitate and improve a single two-lane carriageway road section, approximately 13 km in length between Kriva Palanka and Deve Bair near the Bulgarian border. The proposed project, which has a total estimated cost of 12 million equivalent, will require the procurement of the following goods, works and services: - Works for Rehabilitation and Improvement of A2 Kriva Palanka - to Deve Bair Road Section, km 0 - km 13; - Procurement and Implementation support to PIU - Supervision Services for the above works
Tendering is expected to by	PIU support contract is expected to begin in Q3 2018 Works and supervision contracts is expected Q4 2018-Q1 2019.
Finanziamento	EBRD, WBIF and the Client Project Number 49118

Data segnalazione	04.10.2017
Specifica	WORKS/SUPPLIES/SERVICES
Procurement ref	8843-GPN-43997 Railways Fleet Renewal Project
Business sector	Transport - Railway
Notice Type	General Procurement Notice
Ente appaltante	Macedonian Railways Transport JSC Skopje
Indirizzo e contatti	Macedonian Railways Transport JSC Skopje III Makedonska brigade No. 66, 1000 Skopje, Macedonia Contact person: Mr. Kire Dimanoski Tel: + 389 2 3248701 Fax: +389 2 3248719 E-mail: kiredimanoski@mztransportad.com.mk
Titolo	GENERAL PROCUREMENT NOTICE This GPN updates the previous version published on the Bank's website on 8 March 2016. Macedonian Railways Transport JSC (MRT) and Public Enterprise Macedonian Railway Infrastructure (PERI) intend using the proceeds of a loan from the European Bank for Reconstruction and Development [the Bank] for a project to install an integrated Energy Management Information System (EMIS), which should allow MRT and PERI to collect information relevant to energy consumptions. The proposed project, which has a total estimated cost of Euro 59 million equivalent, will require the procurement of the following goods, works and services: Mid-sized servers, workstations, on-board Electrical Energy Meters (OEEM), current measurement transformers for OEEM, voltage measurement transformers for OEEM, Data Handling Systems for OEEM, GPS/Point to Point antennas, On-board Diesel Flow Meters (ODFM), Data Handling Systems for ODFM, electrical energy meters (stationary), multi-utility gateways, diesel flow meters (stationary), and cabinets and cables and other necessary good and associated services. Contracts to be financed with the proceeds of a loan from the Bank will be subject to the Bank's <i>Procurement Policies and Rules</i> and will be open to firms from any country. The proceeds of the Bank's loan will not be used for the purpose of any payment to persons or entities, or for any import of goods, if such payment or import is prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations or under a law of official regulation of the Purchaser's country.
Tendering expected to begin by	Tendering for the above contracts is expected to begin in the Q4 of 2017.
Finanziamento	EBRD Programme 43997

Data segnalazione	18.08.2017
Specifica	WORKS/SUPPLIES/SERVICES
Procurement ref	8803-GPN-44114 Mepso Rehabilitation and Control Project
Business sector	Power and energy
Notice Type	General Procurement Notice
Ente appaltante	AD MEPSO - Rehabilitation and Control Project
Indirizzo e contatti	Maksim Gorki 4, 1000 Skopje, Republic of Macedonia Tel. +389 2 3149 046 Fax +389 2 3111 160 Mr. Jordan Angelovski jordan.angelovski@mepso.com.mk
Titolo	<p>The proposed project, which has a total estimated cost of about EUR 40.5 Million, will require the procurement of the following goods, works and services:</p> <p><u>Equipment for sub-stations:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Lot 1 Rehabilitation of Substations (procurement process ongoing). o Lot 2 High Voltage Equipment (procurement process completed); o Lot 3 Relay Protection (procurement process ongoing). <p><u>Remote monitoring of sub-stations:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Lot 1 Remote monitoring of SS (procurement yet to be initiated); o Lot 2 Supervisory, Control, Protection and DC supply systems (procurement ongoing). <p><u>Optical Loop:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Lot 1 Optical Ground Wire (procurement process completed); o Lot 2 Telecommunication Equipment (procurement yet to be initiated); o Lot 3 Underground Installation (procurement process completed). <p><u>Overhead Transmission Lines (OHTL):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> o Lot 1 Rehabilitation of 110 kV OHTL SS Bitola 1- SS Prilep 1 (procurement process ongoing); o Lot 2 Rehabilitation of 110 kV OHTL SS Skopje 1 - SS Miladinovci (procurement yet to be initiated); o Lot 3 Rehabilitation of 110 kV OHTL SS Veles - SS O.Pole (procurement process ongoing); o Lot 4 Rehabilitation of 110 kV OHTL SS Skopje 4 - SS Veles (procurement process ongoing); o Lot 5 Rehabilitation of 110 kV OHTL SS Stip - SS Ovce Pole (procurement process ongoing); o Lot 6: Rehabilitation of 110 kV OHTL SS Stip - SS Probistip (procurement process completed). <p><u>PIU Consulting Services:</u> (procurement process completed).</p>
Tendering	ongoing
Finanziamento	EBRD Programme 44114

Newsletter Macedonia Novembre 2018

Data segnalazione	16.02.2017
Specifica	WORKS/SUPPLIES/SERVICES
Procurement ref	8590-GPN-46274
Notice Type	General Procurement Notice
Ente appaltante	AD MEPSO - Macedonia-Albania Transmission Phase I
Indirizzo e contatti	Maksim Gorki 4, 1000 Skopje, Republic of Macedonia Tel. +389 (0)2 3149 046 Fax +389 (0)2 3111 160 Mr. Jordan Angelovski jordan.angelovski@mepso.com.mk
Titolo	<p>The proposed project, which has a total estimated cost of about EUR 49.0 Million equivalent, will require the procurement of the following goods, works and services:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Construction of a new single circuit 400kV overhead transmission (OHT) line from the Bitola 2 Substation (B2 SS) to Ohrid Substation (Ohrid SS); - Construction of a new single circuit 400kV OHT line from Ohrid substation to the connection point at the Macedonian - Albanian border; - Construction of a 400/110 kV substation in Ohrid; - Unbundling and construction of 110 kV connections; - Extension of the B2 Substation; - Implementation of Grid Efficiency Components as (i) The upgrading of a Supervisory Control and Data Acquisition System (SCADA); (ii) Hardware and associate Software to improve energy forecasting and load dispatch for renewable power plants; (iii) Automated Demand Response; (iv) Implementation of Wide Area Monitoring System (WAMS); (v) Study for the effects of Plug-in Electric Vehicles (PEV) on the Transmission Grid in Macedonia (procurement process ongoing), - Project Implementation Unit (PIU) Consulting Services (procurement process completed). - OPWG (procurement process completed). - Equipment for sub-stations (procurement process ongoing). - Optical Loop (procurement process completed).
Tendering for the above contracts is expected to begin by	01/03/2017
Finanziamento	EBRD Programme 46274

BERS - ALTRI PROGETTI IN MACEDONIA

Issue date	13 Oct 2017
Closing date:	20 Jun 2018
Notice title	Kriva Palanka - Bulgarian Border Road
Project n.	39311
Sector	Transport
Status	Concept Reviewed
Project Description	
<p>Provision of a sovereign-guaranteed loan in the amount of up to EUR 12 million to Public Enterprise for State Roads (PESR) to finance the construction works for the rehabilitation of a single two-lane carriageway road section, 13.5 km in length, between Kriva Palanka and Deve Bair near the Bulgarian border. The loan will be guaranteed by FYR Macedonia.</p> <p>The project is part of the eastern section of Pan-European Corridor VIII.</p> <p>Total Project Cost EUR 16,400,000.00</p> <p>Upon completion of the Bank's ESDD, an Environmental and Social Action Plan (ESAP) will need to be agreed with the client to structure the project in accordance with the Bank's performance requirements. This project summary document will be updated prior to seeking the EBRD's Board approval.</p> <p>Company contact information: Mr. Martin Cekov Public Enterprise for State Roads (PESR) Dame Gruev Str. No.14, 1000 Skopje, Republic of Macedonia m.cekov@roads.org.mk Tel.: +389 2 3118 044; Fax.: +389 2 3220 535</p>	

Issue date	24 Feb 2016
Closing date:	24 Feb 2017
Notice title	Regional and Local Roads Programme
Project n.	39311
Sector	Transport
Description	
Project Description	
<p>The Public Enterprise for State Roads (PESR) of FYR Macedonia intends using the saving from proceeds of a loan from the European Bank for Reconstruction and Development [The Bank] to finance five new elements which will contribute towards an improvement of road safety on the selected sections. The total estimated cost of Euro 1.5 million equivalents will require the procurement of the following contracts:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rehabilitation of the Regional Road R2134 between Sopiste and Govrlevo; 2. Elaborate for speleological investigation of cave Ubavica; 3. Biodiversity assessment of important plant area Bukovich; 4. Environmental and Social Impact Assessment study for construction of new motorway Gostivar - 	

- Kicevo, as per EBRD performance requirements;
5. Variable traffic signs that will be placed on the highway main entrance to Skopje.

Tendering for the abovementioned contracts will start in the first quarter of 2016.
Contracts to be financed with the proceeds of a loan from the Bank will be subject to Bank's procurement Policies and Rules and will be open to firms from any country. The proceeds of the Bank's loan will not be used for the purpose of any payment to persons or entities, of for any import of goods, if such payment or import is prohibited by a decision of the United Nation Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations or under a law of official regulation of the Purchaser's country.

Interested suppliers, contractors and consultant should contact:

Mr. Aleksandar Stojanov
Public Enterprise for State Roads (PESR)
Dame Gruev Str. No.14, 1000 Skopje, Republic of Macedonia
Tel.: +389 2 3118 044;
Fax.: +389 2 3220 535

Issue date	02 Feb 2016
Closing date:	02 Feb 2017
Notice title	Shtip-Radovish Road Section
Project n.	47829
Sector	Transport

Description

Project Description

Public Enterprise for State Roads (Client) intends to use part of the proceeds of a loan from, or Grant administered by, the European Bank for Reconstruction and Development ('the Bank') for the above named project. Additional financing details are as follows:

A loan from the European Bank for Reconstruction and Development (the Bank), from Client's own funds towards the cost of the above named project

The EBRD loan of EUR62m will be used to finance the works contracts for road improvements. Client funding will be used for other ancillary activities.

The proposed project, which has a total estimated cost of 78600000 EUR, will require the procurement of the following:

- The EBRD loan will enable the Company to finance the improvement of a 39km single carriageway section on the A4 national road between Shtip-Radovish in Macedonia FYR. The proposed road improvement works will include reconstruction and widening of the road pavement to provide a single carriageway with two 3.5 m wide traffic lanes and two 2.2m wide hard shoulders. EBRD TC funds will also be used to finance the selection of consultants

Tendering for the above contracts is expected to begin on 29/02/2016.

Contracts to be financed with the proceeds of a loan from/ grant administered by the Bank will be open to firms from any country.

The proceeds of the loan from, or Grant administered by, the Bank will not be used for the purpose of any

Newsletter Macedonia Novembre 2018

payment to persons or entities, of for any import of goods, if such payment or import is prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations or under a law or official regulation of the Client's country.

Tendering for this project will be conducted by e-procurement using the EBRD Client E-Procurement Portal (ECEPP). Interested suppliers, contractors and consultants should register on ECEPP in order to receive notifications via this link:

<https://ecepp.ebrd.com/delta/viewNotice.html?displayNoticeId=3795196>

Other Information: A GPN has already been published on www.ebrd.com.

Mr. Zoran Slamkov

Public Enterprise for State Roads

Dame Gruev 14, Skopje, 1000, Macedonia FYR

Tel. +389 70 273 792, Email: zorans@roads.org.mk

Issue date	12 Oct 2015
Closing date:	11 Oct 2016
Notice title	RAIL CORRIDOR VIII –SECOND FASE
Project n.	44175
Sector	Transport
Notice type	General Procurement Notice
Description	

Project Description:

Public Enterprise for Railway Infrastructure ('PERI') intends using the proceeds of a loan from the European Bank for Reconstruction and Development [the Bank] for a project to the rehabilitation of a 30.8 km section of Corridor VIII in the east of FYR Macedonia. The proposed project, which has a total estimated cost of EUR 140 million equivalents, will require the procurement of the following works and services:

- * Procurement of Works, following a prequalification
- * Consultancy Services for the Supervision of Works,

Tendering for the above contracts is expected to begin in the Q1 of 2016.

Contracts to be financed with the proceeds of a loan from the Bank will be subject to the Bank's Procurement Policies and Rules and will be open to firms from any country. The proceeds of the Bank's loan will not be used for the purpose of any payment to persons or entities, of for any import of goods, if such payment or import is prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations or under a law of official regulation of the Purchaser's country.

Interested suppliers, contractors and consultants should contact:

Public Enterprise for Railway Infrastructure Macedonian Railways - Skopje

Str. Jordan Mijalkov 50b, 1000 Skopje, Macedonia, Email m.tilic@mzi.mk,

Mihajlo Tilic Tel:+389 22449625; Mob:+389 75282843 Fax:+389 22449088



BANCA EUROPEA PER GLI INVESTIMENTI

PROGETTI FINANZIATI IN MACEDONIA

Date of entry	2011/2016
Title	CORRIDOR X ROAD PROJECT
Sector	Transport
Details	Construction of motorway section between Demir Kapija and Smokvica in south of Former Yugoslav Republic of Macedonia in Corridor X
Status	Signed 20/01/2016 – second tranche EUR 35.000.000

Date of entry	2016
Title	PROCREDIT LOAN FOR SME AND OTHER COP OBJECTIVES
Sector	Credit lines EUR 10.000.000
Details	Promoter – Financial Intermediary : PROCREDIT BANK AD SKOPJE
Status	Signed 04/04/2016

Date of entry	24/03/2015
Title	MBDP LOAN FOR SME & PRIORITY PROJECTS II
Sector	Credit lines
Details	Promoter – Financial Intermediary : PROCREDIT BANK AD SKOPJE Description: Loan for small and medium-sized projects promoted by small and medium-sized enterprises (SMEs), Mid-Caps and other private or public sector entities. Objectives: Financing of small and medium-sized projects carried out by SMEs, Mid-Caps, public sector entities and other beneficiaries in EIB-eligible sectors of the economy.
Status	Signed 14/10/2015

Date of entry	24/06/2013
Title	MBDP LOAN FOR SME & PRIORITY PROJECTS IV
Sector	Credit lines
Details	<p>Promoter – Financial Intermediary : MAKEDONSKA BANKA ZA PODDRSHKA NA RAZVOJOT AD SKOPJE</p> <p>Description: Loan intended to support financing of SME projects and any size industrial investment in the fields of knowledge economy, energy, environmental protection and services.</p> <p>A minimum of 70% of the loan amount will be allocated to SME projects.</p> <p>Objectives: Financing of small/medium projects carried out by medium sized enterprises and local authorities.</p>
Status	Approved 25/10/2013 Signed 31/12/2013

Date of entry	11/06/2013
Title	GREEN FOR GROWTH FUND II
Sector	Energy
Details	<p>Description: An increase of EIB investment in the Green for Growth Fund, targeting energy efficiency and smaller renewable energy investments in the South-Eastern Europe and Eastern Neighbourhood regions.</p> <p>Objectives: The fund's mission is to contribute, in the form of a public-private partnership with layered risk-return structure, to enhancing energy efficiency and renewable energy in the targeted regions.</p>
Status	Approved 23/07/2013 Signed - 03/12/2013

CENTRO DI ASSISTENZA NEI MERCATI DEI BALCANI – Desk Skopje

I DESK BALCANI svolgono attività finalizzate a sostenere il processo di integrazione dei paesi dei Balcani all'interno dell'Unione Europea.

Il desk, attivo presso ICE Skopje, offre alle aziende italiane assistenza e servizi mirati a far conoscere le opportunità di affari e a facilitare l'avvicinamento delle aziende italiane al mercato macedone, nei settori delle infrastrutture e dei trasporti, dell'energia, dell'ambiente e nel settore agricolo.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, il Desk di Skopje propone i seguenti servizi:

1. Servizio di monitoraggio gare d'appalto secondo i criteri forniti che consiste in:
 - Trasmissione tempestiva delle pubblicazioni di gara,
 - Invio dei documenti di gara per una consultazione preliminare (altrimenti scaricabili solo previo abbonamento al sistema elettronico di appalti pubblici),
 - Richiesta di informazioni aggiuntive e delucidazione dagli enti appaltanti.
2. Assistenza per partecipazione a gare d'appalto, che consiste tra l'altro in:
 - Assistenza per l'iscrizione al sistema degli appalti pubblici,
 - Traduzione della documentazione completa (traduttori esterni),
 - Ricerche mirate per individuare potenziali partner (consulenti e/o partner commerciali e subcontractors),
 - Follow-up dopo la presentazione dell'offerta,
 - Organizzazione di incontri con rappresentanti di ministeri, agenzie, associazioni di categoria.
3. Servizio di ricerca partner commerciali in loco;
4. Ricerche di mercato e altri servizi.

Per informazioni:

Agenzia ICE Skopje
T +389 2 3296257
E-mail: skopje@ice.it

Desk Balcani
T +389 2 3296256
E-mail: deskoskopje@ice.it